

105 年花蓮縣語文競賽 客家語字音字形

【四縣腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	「匾」額	bien \	16	飯「糝」	sam \
2	路「徑」	gang	17	通「緝」	xib
3	「蠕」蠕動	nug \	18	肉「麩」	fu ✓
4	「焙」衫褲	poi	19	淚漣「漣」	lien ✓
5	打眼「拐」	guai \	20	「普」通	pu ✓
6	「某」名	meu ✓	21	「覘」出來	lien \
7	長屎「朏」	vud \	22	謔「哆」	de ✓
8	巴「掌」嫵	zong \	23	「庵」堂	am ✓
9	山「洞」	tung	24	打「盞」覆	am \
10	「膍」條肉	moi ✓	25	頓「恬」	diam ✓
11	「監」獄	gam ✓	26	對「岸」	ngan
12	優「待」	tai	27	檢「稗」仔	pai
13	「播」臺	lui ✓	28	拈「鬪」	kieu ✓
14	「集」合	xib	29	一「撮」鹽	zeb \
15	「系」統	ne	30	「賒」欠	ca ✓

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	「蘸」豆油	jiam\	49	和「諧」	hai v
32	必「壑」	lag\	50	「爛」扇多風	lan
33	移風「易」俗	id	51	打「潑」賴	pad\
34	蝟「崎」	kia v	52	「搵」泥沙	vun
35	「豺」狼	sai v	53	大「概」	koi\
36	「碾」地泥	zan	54	「溜」皮	liu
37	「背」鑊	ba v	55	生溜「苔」	toi v
38	半「崎」	gia	56	「鉢」頭	bad\
39	「擲」想	bang ✓	57	拜「喏」	ia ✓
40	目「錄」	liug	58	「絆」著	ban
41	「淳」茶	tin v	59	「兌」換	dui
42	「綻」皮	can	60	黃「柏」	bag\
43	「壅」被骨	iung ✓	61	定「貼」	tiab
44	僻「靜」	qin	62	「敲」皮	lud\
45	「礪」砂	pin v	63	編「輯」	xib
46	兩「埕」餅	de	64	左「片」	pien\
47	浴「潦」	lau v	65	兵「役」	id
48	暴線「縫」	pung	66	「亮」線	lang

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「晾」衫	lang ∨	85	肩「胛」	gab ∨
68	瓠「杓」	sog	86	「狀」元	cong
69	「遶」山花	lau ✓	87	月光帶「嵐」	lan ∨
70	踏「碓」	doi	88	知人「我」	ngo ✓
71	軟腳「蟹」	hai ∨	89	「閏」年	iun
72	「往」年	vong ✓	90	中「元」節	ngien ∨
73	「杞」人憂天	gi ∨	91	「撿」工錢	giam ∨
74	法「律」	lid	92	圓「墳」	pun ∨
75	「暈」船	hin ∨	93	牛鼻「峇」	kien
76	聯「盟」	men ∨	94	「拈」錢	ngiam ✓
77	「募」捐	mog ∨	95	「捧」茶	bung ∨
78	「摻」水	cam ✓	96	粗茶「淡」飯	tam ✓
79	當好「彩」	coi ∨	97	「齧」察	ngad ∨
80	「焙」茶	poi	98	橫「財」	coi ∨
81	無水「焗」茶	pu ∨	99	羊「羹」	gang ✓
82	「磕」頭	kab	100	康「健」	kien
83	「犒」軍	ko			
84	慷「慨」	koi ∨			

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	「bag\」m∨hi\	跋	18	tai sang / 「goi /」	胥
2	su\ 「cung」	銃	19	ban lan 「can」	爍
3	「gon\」 pang∨ha /	稈	20	bod\ dog\ 「ngog\」	愕
4	「am /」 gua / e\	醃	21	sam / hien 「li /」	禮
5	「pu\」 to / zu /	輔	22	lui∨ 「bad\」	鉢
6	「xiag\」 zii\ lien∨ sun /	惜	23	da\ kung\ 「kieu」	翹
7	du\ 「dab\」 fu	裕	24	gab\ 「ng\」 ngien∨	午
8	tin 「ban\」	板	25	「tu」 se ngin∨	渡
9	xien / ngin∨ 「zong\」	掌	26	「liau∨」 biong / e\	鏢
10	「sii」 ban gung / pi	事	27	「kuan」 bau / fug	攬
11	「au」 nau	懊	28	id\ 「lad」 su /	列
12	「ai」 liau∨ha /	隘	29	「i∨」 sii∨mau / sii ∨	寅
13	「bi」 gied\	祕	30	paufad\ 「fu」	戶
14	「ban\」 kien∨	版	31	「coi /」 go	衰
15	bad\ xien / 「cai\」	綵	32	「giam\」 cai\	撿
16	sam / hien 「li /」	禮	33	「bed\」 zau /	焗
17	xin / 「hoi」 ngien∨	亥	34	vang∨ gag\ 「mog」	膜

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
35	「id」gab\	翼	52	「kog」mun∨	推
36	ab\ 「kin」	胗	53	「gab\」 gud\ vun∨	甲
37	「cun」 nan」 gin」	伸	54	「fug」 lin∨	茯
38	「deu」 dong ngin∨	鬥	55	cud\ 「nab」 ien∨	納
39	fafu\ 「lin\」	隣	56	gin 「vo∨」 ded\ gug\	禾
40	jiang」 ze\」	蟻	57	giog\ dai\ da\ 「mag\」	脈
41	「feu∨」 iun∨	浮	58	hog zoi hog 「pi」	鼻
42	iu」 in」 gung」	應	59	id\ gi」 zug\ 「go」	篙
43	「lib」 cun」	立	60	ban 「jin」 ngong	精
44	lui∨ gung」 gin」	根	61	iun 「zon\」 su\	轉
45	iupi∨ 「pun」	賁	62	ngin∨ 「pin∨」 zii don\	貧
46	「mu」 gu gieu\	暮	63	bo」 lo∨」 jiu	螺
47	o」 zo」 「zai」	齋	64	「cag\」 iog e\	拆
48	「pang」 gie」 goi」	嘮	65	dong」 lug\」 ngin∨	攏
49	ng∨ lin」 zii」	痣	66	「men\」 gam\	敏
50	ngam\ ngam\ 「bai」	拜	67	「pin」 im」	拼
51	sii」 kia」	伽	68	sam」 lin」 ca」	輪

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
69	「bi / 」 tiab \	碑	87	ban li / ban 「can」	棧
70	min \ cong \ 「do / 」	刀	88	「bien \ 」 zon \ loi \	貶
71	ca / 「qien \ 」 co \	前	89	gie / 「kiem \ 」	奔
72	da \ 「cud \ 」 bun \	出	90	「co」 man	搓
73	「gang」 ca	徑	91	「kia」 la ha	肱
74	gung / 「ki」	具	92	fad 「ki / 」	企
75	「kied」 san /	蹶	93	giang / 「ciid」	蟄
76	heu 「deu \ 」	斗	94	「beu / 」 fung /	颯
77	bai \ 「tan / 」 e \	攤	95	ded \ ngin \ 「nau / 」	惱
78	dan / 「ngiam / 」 mug \	臉	96	co / 「sam \ 」	禪
79	ieu 「po \ 」	婆	97	song / 「gong」	降
80	ngied 「gab \ 」 e \	鴿	98	「fo」 vudsoi	貨
81	ceu 「pan / 」	伴	99	lo \ 「lug \ 」	碌
82	sa \ 「go / 」	哥	100	「gau \ 」 tam \ jin /	搞
83	su / dung / 「hi」	戲			
84	「zog \ 」 dong	作			
85	bag \ gung / sang / 「xi / 」	鬚			
86	au / man \ 「kiang」	慶			

